

IRISH FESTIVAL IN MATSUE 2014

アイリッシュ・フェスティバル in Matsue

セント・パトリックス・デイ・パレード
& アイリッシュ・イベント

あなたも
一日
アイリッシュ!



小泉八雲のルーツの地、緑の国IRELANDの文化を楽しもう!

Celebrate Irish culture with the St. Patrick's Day Parade and other events in Lafcadio Hearn's adopted home of Matsue, a little corner of Ireland in Japan

2014年3月9日(日) 11:00—15:00 島根県松江市 松江城大手前—カラコロエリア

March 9th 2014 (Sunday) 11:00 to 15:00 Matsue Castle—Karakoro Area, Matsue, Shimane

主催=アイリッシュ・フェスティバル in Matsue 実行委員会、松江市

【お問合わせ】アイリッシュ・フェスティバル in Matsue 実行委員会 事務局(松江市国際交流会館) TEL: 0852-31-8345 FAX: 0852-31-0321 E-mail: m.koryu@web-sanin.co.jp

後援=駐日アイルランド大使館 協賛、協力=アイルランド政府観光庁、アイルランド政府商務庁、アイルランド政府産業界、在日アイルランド商工会議所、The Irish Network Japan、The Ireland Fund of Japan、GUINNESS、キリンビールマーケティング株式会社山陰支社、公益財団法人松江市観光振興公社

<http://www.facebook.com/ifmatsue>



セント・パトリックス・ デイパレード

ST. PATRICK'S
DAY PARADE

3月9日⑩ 11:00-13:30 **参加者募集**

アイルランドのテーマカラー「緑」の服や装飾品を身に着けて、アイルッシュの気分で行進しましょう！堀川遊覧船に乗船し、堀川を一周した後、松江城大手前からカラコロエリアに向かって行進します。お一人でもグループでも参加できます。パレードで服装などに工夫を凝らして観客を楽しませていただいた方(グループ)を表彰します！

●水上パレードは人数制限があるため、定員に達した場合は陸上パレードのみご参加いただけます。

水上パレード

大手前乗船場 発着(堀川遊覧船50分)
受付10:30 出発11:00

陸上パレード

松江城大手前→県庁前大通り
→カラコロ工房前→カラコロ通り(50分)
受付11:30 出発式12:30(出発12:40)



A車両片側通行規制
12:30-13:30
パレード通過後、
順次解除します。
B車両通行止
12:30-15:00

陸上パレード
出発式12:30
松江城大手前

水上パレード
出発11:00
大手前乗船場

♣小泉八雲とアイルランド……小泉八雲は1850年にギリシャのレフカダ島で、アイルランド人の父とギリシャ人の母の間に生まれました。幼少期に父の実家のあるアイルランドのダブリンに移り住み、フランス、イギリスで教育を受け、アメリカでの記者生活を経て、1890年来日。最初の赴任地松江で、約1年3か月を島根県尋常中学校の英語教師として過ごし、市民から「へるんさん」として親しまれました。そして文筆を通して、松江や日本の文化を世界に紹介しました。今年は八雲没後110周年を迎えました。八雲の故郷アイルランドの文化に親しみ、理解を深めましょう。

♣セント・パトリックス・デイとは……アイルランドでキリスト教を伝えたセント・パトリックの命日である3月17日はアイルランド最大の祝祭日です。なかでも首都ダブリンで4000人以上の参加者が趣向を凝らして繰り広げるパレードは、熱狂的なイベントとして有名です。日本でも東京、横浜、熊本など各地で行われていて、松江市でも2007年から開催しています。アイルランドは、緑の多い美しい風景であることから「エメラルド色の島」と呼ばれ、シンボルカラーが緑であることから、パレードには伝統的に緑の服や装飾を身に着ける習慣があります。

アイルッシュ・イベント IRISH EVENTS

パフォーマンス

参加者募集

音楽、ダンス、パフォーマンスなどで、フェスティバルを盛り上げていただく方を募集します。

3月9日⑩ 13:30-15:00 カラコロ通り

詳しい情報はFacebookページでもご覧いただけます
<http://www.facebook.com/ifmatsue>

アイルッシュ・パブ

「The Shamrock(シャムロック)」

ギネスと一緒に素敵なパブライブをお届けします
3月8日⑩ 17:00-22:00 9日⑩ 13:00-21:00
カラコロ工房 地下金庫室

屋台村

趣向を凝らしたアイルッシュ屋台! お楽しみに!
3月9日⑩ 12:00-15:00 王水堂駐車場

アイルランドショップ

ここでしか手に入らないアイルランドのグッズを販売
2月15日⑩—3月17日⑩ 10:00-17:00
カラコロ工房 1階

へるんさんのふるさとアイルランドこども展

市内小学生が調べた「アイルランドってこんな国!」
3月3日⑩—3月17日⑩ カラコロ工房 地下金庫室
カラコロ工房のグリーンライトアップ
期間限定で行うグリーンライトアップをお見逃しなく
2月15日⑩—3月17日⑩

オススメ! カラコロ広場では「松葉ガニ小屋」営業! 1月10日⑩—3月9日⑩ 17:00-21:00

パレード&パフォーマンス

参加無料 [申込締切] **3月3日⑩** 申込多数の場合、水上パレードは先着順。

参加申込書

【注意事項】 ●パレードで撮影された写真は、今後のイベントPR等に使用させて頂く場合がありますのでご了承ください。
●荒天のため中止となる場合がありますので、電話番号は当日に連絡が取れる番号をご記入ください。

上記注意事項を承諾の上、申し込みます。

●ご希望の内容に○を記入ください。両方でも結構です。

パレード

パフォーマンス

グループ名

代表者の氏名

代表者の電話番号

代表者の住所 〒

参加者の氏名

●保険加入の為参加者全員の氏名をご記入ください。●枠が足りない場合は任意の名簿をお送りください。

【お問い合わせ・申込先】

アイルッシュ・フェスティバル in Matsue 実行委員会 事務局(松江市国際交流会館)

FAX: 0852-31-0321 TEL: 0852-31-8345 E-mail: m.koryu@web-sanin.co.jp